

ՆԱԽՆԱԳԻՐԻՔ ԷԽՅՈՅ

Գիրտէ Դարս շի Կրկնմ

Թ. 2. ՀՐԱՏԱՐԱԿՈՒԹԻՒՆ ՀՐԱՏԱՐԱԿԱՅԵՆ ՄԻՈՒԹԵԱՆ Ս. ԿԱՐԱՊԵՏԻ ՎԱՆՈՒՑ Ի ԿԵՍԱՐԻՑ

ՍՅՈՒՑԱԾ Է 1961 թ.

003(47.925)

Պ-13

ՆԱԽՆԱԳԻՐՔ ՀԱՅՈՑ

ՀԱՅԻՆՔԵՑ

Տ Բ Գ Ա Տ Վ • Պ Ա Լ Ե Ա Ն

ԱՌԱՋՆՈՐԴ ՀԱՅՈՑ ԿԵՍԱՐԻՑ

(Տ Վ Ի Մ Ա Տ Ի Պ Տ Ա Խ Տ Ա Կ Ո Վ)



ՎԻԵՆՆԱ

Մ Ի Բ Ք Ա Ր Ե Ա Ն Տ Պ Ա Ր Ա Ն

1898.

A $\frac{\overline{11}}{4574}$

ՆՇԱՆԱԳԻՐՔ ԵՒ ՀԱՄԱՌՕՏԱԳՐՈՒԹԻՒՆՔ ՀԱՅՈՑ

Ի՞մ անձնականիս սեփական, առ այժմ թուով 30 հայերէն հին ձեռագրաց կարգին մէջ կը գտնուի նաեւ փոքրագիր ձեռագիր մը, (մեծութիւն $15,5 \times 10$ հարիւրորդամէթր, թուղթք 124 կամ 248 էջք. տողք 18—20), որ հաւաքածոյ մըն է այլեւայլ գրութեանց, եւ ուր կան ի մէջ այլոց, Զանազան առանձինք. — Քարոզ եւ աղանձ+ Սորբ Ասորո-աթաթնի՝ որ արդաստեայ է դէ՛մ խաչին. — Յաղափս չարո-նիւն Յո-րայի. — Տէ՛նիւ Սորբ Ասորո-աթաթնայ լասն դժոխոցն. — Պատմո-նիւն լասն Նեւան եւ լասն Կորարաթի ասացեալ Ս. Աթանաթի. — (Նշանաթիր+ եւ համար-օրաթիրո-նիւն+ Հայոց)¹, եւայլն, եւայլն:

Չեռագրիս գրչութեան թուականն որոշակի թէեւ յայտնի չէ, սակայն մէջը գտնուած քանի մը մասնաւոր յիշատակարաններէ, եւայլն, դատելով, բաւական ապահովութեամբ կրնանք ըսել՝ թէ «Հա-ա+աթոյ» մատեանս ծէ՛ դարու վերջերէն հաստ թղթի վրայ, մաքուր նօտրգրով, միասիւնակ գրուած գրչութիւն մըն է ի ձեռն ոմն Նիրակոսի:

Յաջորդ տախտակներով ուսումնականաց ներկայացնել ու ծանօթացնել կ'ուզենք, յիշեալ ձեռագրին մէջէն, ըստ մեզ, կարեւոր երեւցած վերջին մասն, այն է՝ «Նշանաթիր+ եւ համար-օրաթիրո-նիւն+ Հայոց», իրենց կարգին աւելացնելով միանգամայն, բաւական երկար տարիներէ

¹ Չեռագրիս մէջ այս վերջին մասն վերնագիր չունի. սոյն վերնագիրն մեր կողմէն աւելցուցինք, որ փակագծի մէջ առած ենք:

ի վեր, զանազան ձեռագիրներէ¹ մեր հաւաքած նշանագրերն եւ տասն ու երկու կենդանակամարի յատուկ նշաններն, որք մեր ձեռագրին մէջ կը պակսէին:

Յիշեալ նշանագրոց եւ համառօտագրութեանց բառերն ձեռագրիս մէջ (Թ. Ղ. 92ա—96ա) գրչագրուած են այբուբենական կարգաւ եւ երկու մաս, իրենց առաջը ունենալով նշանագրերն: Առաջին մասն՝ Ա—Ֆ ամբողջական է եւ ունի 300 բառեր, իսկ երկրորդ մասն՝ Ա—Ո պակասաւոր եւ ունի միայն 260 բառեր, թէեւ առաջին մասի մէջ գրտնուած բառերէն մեծ մասն նաեւ կրկնուած են երկրորդ մասին մէջ ալ. բայց շատ անգամ նշանագրոց ձեւերու փոքր ինչ տարբերութեամբ, եւ ոմանք ալ կրկին եւ տարբեր ձեւ նշանագրերով: Ահաւասիկ այսու պատճառաւ մեր հաւաքածոյ յաջորդ տախտակներուն մէջ շատ մը բառեր մէկէն աւելի նշանագիրներ եւ կամ նաեւ համառօտագրութիւն մը ունեցան:

Հարկ կը համարիմ. աստ յիշատակել, թէ հաւաքածոյիս մէջ առնուած նշանագրերն, որչափ կարելի էր, ամենայն խնամով կաղապարեցի. միայն միտ դնել կու տամ — ինչպէս վերն ալ ըսինք — կան շատ մը բառեր, որոնց նշանագրերն մէկէն աւելի են. թէ տարբեր՝ եւ թէ իրարմէ փոքր ինչ տարբեր ձեւերով. զ. օ. Աղբիւր, Աֆարէշ, Բաղու, Եւն, Եւն: Կան ալ երբեմն բառեր, որ իրենց յատուկ նշանագրերէն զատ, միեւնոյն ու նման ձեւ նշանագիր մըն ալ ունին. զ. օ. Ժողովուրդ բառի առջեւ եղած այս ձեւ (Ժ) նշանն՝ կը գտնուի նաեւ Առաւօր,

¹ Յիշենք այս ձեռագիրներէն մասնաւորապէս երկուքն, որ կը պատկանին Կեսարիոյ թեմերէն Թալաս գիւղաքաղաքի վերի թաղի «Վարդ-Պատրիկեան-Կիւպէնիկեան» վարժարանի գրադարանին, եւ կը կրեն թիւ 10 եւ 13, առաջինը «Հասարակ» մըն է այլ եւ այլ գրութեանց, եւ երկրորդը «Մեկնութիւն Գաւթի աշխարհի», մին գրչագրուած է 1695ին. միւսն անթուական. սոյն յիշեալ ձեռագիրներէն բաւական նշանագիրք առած եմ, եւ մասնաւորապէս Կենդանակամարի, յատուկ նշանքն որ թիւ 13 ձեռագրէն է եւ որ գրուած էին հետեւեալ կերպիւ. Խոյն՝ Պարսիկք եւսյլն. Յոն՝ Բաբելոնիք եւն. Եւրոպոս՝ Գամբըք եւն. Խեցիկի՝ Հայք եւն. Արեւել՝ Ասիացիք եւն. Կոյն՝ Եւրոպացիք եւն. Կիլիկի՝ Լիբիացիք եւն. Կարիճն՝ Կրետացիք եւն. Աղիւշասուն՝ Իլամացիք եւն. Այծիկ՝ Իւրն՝ Ասորիք եւն. Ջրհոն՝ Եգիպտացիք եւն. Չոն՝ Հնդկիք եւն:

Աղին, եւ Հաղարդ բառերու առջեւ ալ. Իսկապէս բառի նշանագրին նման ձեւով նշանն ունի Թագաւոր բառն. Անդրաշ բառի նշանին մէկ տեսակն ունի նաեւ Հանգիստ բառն, եւ Լէշ բառի նշանն ունի նաեւ Եղիշ բառն. եւն. եւն. որոնք՝ ըստ իս, նկատողութեան եւ քննութեան առնուելու կէտեր են կարծեմ:

Հայկական այս նշանագիրք եւ համառօտագրութիւնք ամբողջական կերպիւ մինչ ցայժմ հրատարակուած են, թէ ոչ: — Միայն ինձ ծանօթ է, հայ գրականութեան նշանաւոր ներկայացուցիչներէն բարեյիշատակ Սրուանձտեանց Գարեգին Եպիսկոպոսի ընտիր երկասիրութիւններէն միոյն մէջ (Թորոս Աղբաւր Ա. Մ.) գտնուած եւ Տիգրանակերտի ձեռագիրներէն քաղուած 120 հատ նշանագրերու շատ յարգի ցուցակ մը, զորս բաղդատելով կը տեսնեմ, թէ շատ նման են մեր հաւաքածոյ նշանագրոց հետ: Բաց ասկէ Պ. Իսահակ Յարութիւնեանց, կ'երեւի Տփղիսի մէջ, հրատարակած է եղեր «Հայոց գիրք» անուամբ գիրք մը, որուն համար Յարգ. Հ. Յ. Ա. Տաշեան մատենախօսական հմտալից յօդուած մը գրեց պատուական Հանգիստ Անուամբ¹ ուսումնաթերթի մէջ, այս յօդուածէն միայն ծանօթութիւն ունիմ, թէ յիշեալ գրքի մէջ եւս կայ եղեր նոյնպէս յարգի տախտակ կամ ցուցակ մը Հայկական նշանագրերու մասին, բայց դժբախտաբար նոյն գիրքն աչքի առաջ չունենալով չի կարողացայ ատոր հետ եւս բաղդատութիւն մը ընել: Ուրիշ այսպիսի որ եւ իցէ գործ մը ծանօթ չէ ինձ:

Տախտակներու մէջ նշանագրոց կարգն ու բառերն այբուբենական կարգաւ դրած ենք, ինչպէս էր մեր յիշեալ ձեռագրին մէջ ալ. ընթերցողք ամէն մէկ նշանագրի սկիզբն դրուած թուանշանով շատ դիւրաւ կրնան գտնել այդ նշանին բառն, որ մի եւ նոյն թուանշանով նշանակեցինք, բայց տախտակներն երկար թուանշաններով չի խճողելու համար, ամէն մէկ տառի սկզբնաւորութեան ժամանակ միշտ 1 թուանշանէն սկսանք:

¹ Տես Հանգիստ ամսօրէաց, 1893, Մարտ ամսատետր. եր. 88:

Թէրեւս հին ձեռագրաց մէջ գտնուին ուրիշ նշանագիրք եւ հա-
մառօտագրութիւնք եւս, առ այժմ մեր սոյն հաւաքածոյն, որ ըստ ին-
քեան աննշան աշխատութիւն մըն է, բանասիրաց նկատողութեան եւ
քննութեան յանձնելով հանդերձ, կը յաւելունք, թէ եթէ հին ձե-
ռագիր վերծանող եւ այլ հետաքրքիր գրասիրաց ծառայութիւն մը
ըրած ըլլանք ասով, մեզ համար ուրախութիւն մը պիտի ըլլայ :



ԲԱՅԱՏՐՈՒԹԻՒՆՔ

ՀԱՅ ՆՇԱՆԱԳՐԱՅ ԵՒ ՀԱՄԱՌՕՏԱԳՐՈՒԹԵԱՆՑ

Ա.

- | | | |
|--|--------------------------|---------------------------------------|
| 1. Աբեսողոմ. | 33. Այսպէս. | 68. Աշտարակ. |
| 2. Աբրահամ. | 34. Այսօր. | 69. Ապստամբ. |
| 3. Ազգ. | 35. Այսորիկ. | 70. Առադաստ. |
| 4. Աղինք. | 36. Անակ. | 71. Առաջին. |
| 5. Աթոռ. | 37. Անապակ. | 72. Առջնորդ. |
| 6. Ականջ. | 38. Անառակ. | 73. Առաջք. |
| 7. Ահարոն. | 39. Անասուն. | 74. Առաւել. (քան). |
| 8. Ահաւասիկ. | 40. Անարատ. | 75. Առաւօտ. |
| 9. Աղաղակ. | 41. Անարգ. | 76. Առաքեալ. |
| 10. Աղանդ. | 42. Անդամ. | 77. Առիւծ. |
| 11. Աղաւնի. | 43. Անդաստան. | 78. Առիւծն (նշան կեն-
դանակամարի). |
| 12. Աղբիւր. | 44. Անդիման. | 79. Առու. |
| 13. Աղեղնաւոր (նշան
կենդանակամարի). | 45. Անդոն. | 80. Ասաց. |
| 14. Աղէքսանդր. | 46. Անդորր. | 81. Ասէ. |
| 15. Աղքատ. | 47. Անդրէ. | 82. Ասպարէղ. |
| 16. Աղօթք. | 48. Անդունդք. | 83. Աստիճան. |
| 17. Ամառն. | 49. Անեղծ. | 84. Աստղ. |
| 18. Ամբակում. | 50. Անդգամ. Ան-
սգամ. | 85. Աստուած. |
| 19. Ամբարիշտ. | 51. Անթառամ. | 86. Աստուածածին. |
| 20. Ամբարտաւան. | 52. Անիրաւ. | 87. Արարածք. |
| 21. Ամենակալ. | 53. Անձն. | 88. Արարիչ. |
| 22. Ամենայն. | 54. Անճառ. | 89. Արդար. |
| 23. Ամենեցուն. | 55. Անմահ. | 90. Արեգակն. |
| 24. Ամենեքին. | 56. Անողորմ. | 91. Արեւելք. |
| 25. Ամօթ. | 57. Անպարծ. | 92. Արեւմուտք. |
| 26. Այծեղջիւր (նշան
կենդանակամարի). | 58. Անսպառ. | 93. Արծաթասէր. |
| 27. Այնուհետեւ. | 59. Անվախճան. | 94. Արհամարհեալ. |
| 28. Այնչափ. | 60. Անտիոք. | 95. Արուեստ. |
| 29. Այնորիկ. | 61. Անցաւոր. | 96. Արտասում. |
| 30. Այսինքն. | 62. Անօթ. | 97. Արտեւան. |
| 31. Այսուհետեւ. | 63. Աշակերտ. | 98. Արքայութիւն. |
| 32. Այսչափ. | 64. Աշխարհ. | 99. Աւ. |
| | 65. Աշխարհական. | 100. Աւետարան. |
| | 66. Աշուն. | 101. Աւետարանիչք: |
| | 67. Աշտանակ. | |

Բ.

1. Բաբելոնի.
2. Բաղուկ.
3. Բաղում.
4. Բամբասել.
5. Բանալի.
6. Բանական.
7. Բանասարկու.
8. Բարբառ.
9. Բարբառել.
10. Բարբառնել.
11. Բարեխնամ.
12. Բարեխօս.
13. Բարեկամ.
14. Բարերար.
15. Բարթուղիմէոս.
16. Բարի.
17. Բարձր.
18. Բարսեղ.
19. Բաւական.
20. Բենիամին.
21. Բերան.
22. Բժիշկ.
23. Բժշկապետ.
24. Բիլիպպոս.
25. Բիւզանդիոն.
26. Բորբոքել. բորբոքեալ.
27. Բուրաստան.
28. Բուրգն:

Գ.

1. Գաբրիէլ.
2. Գաղան.
3. Գալուստ.
4. Գայթակղել.
5. Գարուն.
6. Գաւաղան.
7. Գաւառ.
8. Գաւառապետ.
9. Գեղեցիկ.
10. Գերագոյն.
11. Գերեզման.
12. Գէորգ.
13. Գթած.
14. Գիշեր.

15. Գլուխ.
16. Գոգգոթայ.
17. Գովել.
18. Գործք.
19. Գուսան.
20. Գրել.
21. Գրիգոր:

Դ.

1. Դահեկան.
2. Դանիէլ.
3. Դաստիարակ.
4. Դատաստան.
5. Դատաւոր.
6. Դարձեալ.
7. Դաւաճան.
8. Դաւիթ.
9. Դժոխք.
10. Դմա.
11. Դորայ.
12. Դուռն.
13. Դրախտ.
14. Դրամ.
15. Դրունք:

Ե.

1. Եգիպտոս.
2. Եղեկիա.
3. Եղեկիէլ.
4. Եկեղեցի.
5. Եղբայր.
6. Եղիազար.
7. Եղիցի.
8. Եղջիւր.
9. Եպիսկոպոս.
10. Եսայի. Եսայեայ.
11. Երաժիշտ.
12. Երեմիա.
13. Երիկամ.
14. Երկաւորն (նշան. կենդանակամարի).
15. Երկինք.
16. Երկիր.
17. — Որպէս յերկինս եւ յերկրի.
18. Երկիւղած.

19. Երկպառակ.
20. Երկւորեակ.
21. Եփրեմ:

Զ.

1. Զանազան.
2. Զարմանդ.
3. Զաւակ.
4. Զաքարիա.
5. Զինուոր.
6. Զոր օրինակ.
7. Զուարակ.
8. Զուարճ.
9. Զօրաբարել.
10. Զօրաւոր.
11. Զօրութեամբ.
12. Էմմանուէլ:

Ը.

1. Ընդ.
2. Ընդհանուր.
3. Ընթերցուած.
4. Ընտիր.
5. Ըստ.
6. Ըստ այնմ.
7. Ըստ այսմ:

Թ.

1. Թաղաւոր.
2. Թարգմանի.
3. Թեւ. Թեւաւոր.
4. Թէոդոս.
5. Թշնամի.
6. Թռչուն:

Ժ.

1. Ժամանակ.
2. Ժառանգ.
3. Ժառանգաւոր.
4. Ժառանգողք.
5. Ժողովուրդ.
6. Ժուժկալ.
7. Ժուժկալութիւն.
8. Ժուժ:

Ի.

1. Իբրեւ.
2. Իմաստութիւն.
3. Իմաստուն.
4. Իմաստունն.
5. Իշխան.
6. Իսահակ.
7. Իսկ.
8. Ի սկզբանէ.
9. Իւրաքանչիւր.
10. Իւրեանց:

Լ.

1. Լանջք.
2. Լաւ.
3. Լեառն.
4. Լեզու.
5. Լեռն.
6. Լուաւ.
7. Լուաց.
8. Լուսաւոր.
9. Լուսին.
10. Լուր.
11. Լսել.
12. Լսէ.
13. Լրու մն.
14. Լրու մն լրսնի:

Խ.

1. Խաչ.
2. Խեցգետին (նշան կենդանակամարի).
3. Խնամ.
4. Խնդրուածք.
5. Խոյն (նշան կենդանակամարի).
6. Խոնարհ.
7. Խոստովան.
8. Խոստովանութիւն.
9. Խոր.
10. Խորամանկ.
11. Խորան.
12. Խորհուրդ.
13. Խռովարար.
14. Խռովեալ.
15. Խռովեցան:

Ծ.

1. Ծաղիկ.
2. Ծաղր.
3. Ծանօթ.
4. Ծառայ.
5. Ծերակոյ.
6. Ծերութիւն.
7. Ծնար.
8. Ծնաւ.
9. Ծնունդ.
10. Ծնցիս.
11. Ծունր:

Կ.

1. Կաթուղիկէ.
2. Կաթուղիկոս.
3. Կախարդ.
4. Կամ.
5. Կանայք.
6. Կանգնեալ.
7. Կառք.
8. Կատարած.
9. — Ի կատարած աշխարհի.
10. Կարիճն (նշան կենդանակամարի).
11. Կարգ.
12. Կեղծաւոր.
13. Կենդանի.
14. Կերպարանք.
15. Կին.
16. Կոյս.
17. Կոստանդիանոս.
18. Կշիռ (նշան կենդանակամարի).
19. Կշիռք.
20. Կոյսն (նշան կենդանակամարի).
21. Կռապաշտ.
22. Կրկին:

Հ.

1. Հաղարապետ.
2. Հակառակ.
3. Հաղորդ.

4. Համարձակ.
5. Համբարձ.
6. Համբեր.
7. Համեմատ.
8. Հայհոյել.
9. Հայհոյիչ.
10. Հայր.
11. Հայրապետ.
12. Հանգ.
13. Հանգիստ.
14. Հանդարտ.
15. Հանդերձ.
16. Հանդուրժել.
17. Հանճար.
18. Հասարակ.
19. Հաստատ.
20. Հարաւ.
21. Հարիւրապետ.
22. Հարուստ.
23. Հաւասար.
24. Հաւատ.
25. Հեթանոս.
26. Հեռաւոր.
27. Հերձուած.
28. Հերմոն.
29. Հիւանդ.
30. Հիւսիս.
31. Հմուտ.
32. Հնազանդ.
33. Հոգի.
34. Հոգոյ.
35. Հոգոց.
36. Հոգւով.
37. Հովանի.
38. Հրամայել.
39. Հրաւիրել.
40. Հրեշտակ:

Ձ.

1. Ձայն.
2. Ձեռն.
3. Ձեր. Ձիր.
4. Ձեւ.
5. Ձմեռն.
6. Ձուկն. (նշան կենդանակամարի):

Ղ.

1. Ղափար. Ղամպար.
2. Ղեակ.
3. Ղուկաս.
4. Ղովտ:

Ճ.

1. Ճակատ.
2. Ճանապարհ.
3. Ճառագայթ.
4. Ճգնաւոր.
5. Ճնճղուկ.
6. Ճշմարիտ:

Մ.

1. Մաթէոս.
2. Մահապարտ.
3. Մանասէ.
4. Մանաւանդ.
5. Մատանի.
6. Մարգարէ.
7. Մարդ.
8. Մարիամ.
9. Մարմին.
10. Մարմնոյ.
11. Մարտիրոս.
12. Մելքիսեֆէկ.
13. Մեծամեծ.
14. Մեղաւոր.
15. Մեռել.
16. Մերովբ.
17. Մինչեւ.
18. Միջնորդ.
19. Մխիթար.
20. Մովսէս:

Յ.

1. Յակովբ.
2. Յաղագս.
3. Յանդիման.
4. Յաջող.
5. Յառաջագոյն.
6. Յաւիտեան.
7. Յափշտակէ. — կել.
8. Յիշատակ.
9. Յիսուս.

10. Յովհաննէս.
11. Յովնան.
12. Յովսէփ.
13. Յորդանան.
14. Յուդայ.
15. Յուստիանոս.
16. Յօժար:

Ն.

1. Նաբուգոդոնոսոր.
2. Նաթան.
3. Նախանձ.
4. Նահապետ.
5. Նահատակ.
6. Նշխար.
7. Նորա.
8. Նոցա:

Շ.

1. Շաբաթ.
2. Շնորհք:

Ո.

1. Ոխ.
2. Ոխակալ.
3. Ողորմեայ.
4. Ողջակէղ.
5. Ողջոյն.
6. Որդի.
7. Որդւոյ.
8. Որոգայթ.
9. Որովայն.
10. Որպէս.
11. — ութեանց.
12. Ուխտաւոր.
13. Ունք.
14. Ուրախ:

Չ.

1. Չարախօս.
2. Չարաչար.
3. Չափաւոր:

Պ.

1. Պայծառ.
2. Պանդուխտ.

3. Պատասխան.
4. Պատարագ.
5. Պատերազմ.
6. Պատմութեան.
7. Պատշաճ.
8. Պատճառ.
9. Պատուանդան.
10. Պատրաստ.
11. Պարգեւ.
12. Պարկէշտ.
13. Պարունակ.
14. Պետրոս.
15. Պղերդ.
16. Պոռնիկ.
17. Պտուղ.
18. Պօղոս:

Ջ.

1. Զնջել.
2. Զրհնեղ.
3. Զրհոս (նշան կենդանակամարի).
4. Ռբստակէս:

Ս.

1. Սահման.
2. Սաղմոս.
3. Սամուէլ.
4. Սանդարամէտ.
5. Սանդուղիք.
6. Սատանայ.
7. Սարգիս.
8. Սարկաւագ.
9. Սաւուղ.
10. Սեղան.
11. Սերովբէ.
12. Սողոմոն.
13. Սոյնակէս.
14. Ստեղծ.
15. Ստեփաննոս:

Վ.

1. Վախճան.
2. Վասն այսորիկ.
3. Վասն զի.
4. Վասն որոյ.

5. Վարագոյր.
6. Վարդան.
7. Վարդապետ.
8. Վերուստ.
9. Վերջ.
10. Վիշապ.
11. Վրթանէս:

Տ.

1. Տազնապ.
2. Տաճար.
3. Տատրակ.
4. Տարապարտ.
5. Տրդատ.
6. Տէս.
7. Տրտմեաց.
8. Տրտում.
9. Տրտունջ.

Յ.

1. Յանգ.
2. Յասու մն.
3. Յնծայ.
4. Յորեան.
5. Յուլն (նշան կենդանակամարի):

Փ.

1. Փայլակն.
2. Փայտ.
3. Փառասէր.
4. Փառք.
5. Փարաւոն.
6. Փենեհէս.
7. Փոխ.
8. Փոխանակ:

Ք.

1. Քաջանայ.
2. Քաղաք.
3. Քաղցր.
4. Քան.
5. Քանդի.
6. Քաջալերեաց.
7. Քարկոծ.
8. Քարող.
9. Քրիստոս:

Օ.

1. Օգնական.
2. Օգնականութիւն.
3. Օձ.
4. Օրինակ.
5. Օրհնութիւն.
6. Օրհնեալ է Աստուած:

Յ Ա Ի Ե Լ Ո Ի Ա Ժ

1. Հաւատ.
2. Արճիճ.
3. Պղինձ.
4. Սնդիկ.
5. Ոսկի.
6. Շուշան.
7. Անթառամ.
8. Համասփիւռ.

9. Չիթենի.
10. Աշ.
11. Գինի.
12. Մեղր.
13. Մատանի.
14. Հալաւ.
15. Չախու.
16. Սէր:



-U-

1. ୧ . ୫ :
2. ୬ . ୭ :
3. ୮ :
4. ୯ :
5. ୧୦ . ୧୧ :
6. ୧୨ :
7. ୧୩ . ୧୪ . ୧୫ :
8. ୧୬ . ୧୭ . ୧୮ :
9. ୧୯ :
10. ୨୦ . ୨୧ . ୨୨ :
11. ୨୩ :
12. ୨୪ . ୨୫ . ୨୬ . ୨୭ :
13. ୨୮ :
14. ୨୯ :
15. ୩୦ . ୩୧ . ୩୨ :
16. ୩୩ :
17. ୩୪ . ୩୫ :
18. ୩୬ . ୩୭ :
19. ୩୮ . ୩୯ . ୪୦ . ୪୧ :
20. ୪୨ . ୪୩ :
21. ୪୪ :
22. ୪୫ . ୪୬ . ୪୭ . ୪୮ :
23. ୪୯ :

24. ୫୦ :
25. ୫୧ :
26. ୫୨ :
27. ୫୩ :
28. ୫୪ :
29. ୫୫ :
30. ୫୬ :
31. ୫୭ . ୫୮ :
32. ୫୯ . ୬୦ :
33. ୬୧ :
34. ୬୨ :
35. ୬୩ :
36. ୬୪ :
37. ୬୫ . ୬୬ :
38. ୬୭ :
39. ୬୮ . ୬୯ :
40. ୭୦ :
41. ୭୧ :
42. ୭୨ . ୭୩ . ୭୪ :
43. ୭୫ . ୭୬ . ୭୭ :
44. ୭୮ :
45. ୭୯ . ୮୦ :
46. ୮୧ :
47. ୮୨ :

48. ୮୩ . ୮୪ . ୮୫ :
49. ୮୬ . ୮୭ :
50. ୮୮ . ୮୯ . ୯୦ :
51. ୯୧ . ୯୨ :
52. ୯୩ . ୯୪ :
53. ୯୫ . ୯୬ . ୯୭ :
54. ୯୮ . ୯୯ :
55. ୧୦୦ . ୧୦୧ :
56. ୧୦୨ :
57. ୧୦୩ :
58. ୧୦୪ :
59. ୧୦୫ :
60. ୧୦୬ :
61. ୧୦୭ . ୧୦୮ :
62. ୧୦୯ :
63. ୧୧୦ . ୧୧୧ :
64. ୧୧୨ . ୧୧୩ . ୧୧୪ :
65. ୧୧୫ :
66. ୧୧୬ . ୧୧୭ . ୧୧୮ :
67. ୧୧୯ :
68. ୧୨୦ . ୧୨୧ :
69. ୧୨୨ :
70. ୧୨୩ . ୧୨୪ :
71. ୧୨୫ :

72. 𐌲𐌶. 𐌸𐌶. 𐌶 :

73. 𐌶𐌶 :

74. 𐌶 :

75. 𐌶. 𐌶. 𐌶. 𐌶. 𐌶 :

76. 𐌶. 𐌶. 𐌶. 𐌶. 𐌶 :

77. 𐌶. 𐌶 :

78. 𐌶 :

79. 𐌶 :

80. 𐌶 :

81. 𐌶 :

82. 𐌶. 𐌶 :

83. 𐌶. 𐌶. 𐌶 :

84. 𐌶. 𐌶. 𐌶 :

85. 𐌶. 𐌶 :

86. 𐌶. 𐌶 :

87. 𐌶 :

88. 𐌶 :

89. 𐌶. 𐌶 :

90. 𐌶. 𐌶 :

91. 𐌶. 𐌶 :

92. 𐌶. 𐌶 :

93. 𐌶. 𐌶 :

94. 𐌶. 𐌶 :

95. 𐌶. 𐌶. 𐌶 :

96. 𐌶 :

97. 𐌶 :

98. 𐌶 :

99. 𐌶. 𐌶 :

100. 𐌶. 𐌶. 𐌶 :

101. 𐌶. 𐌶

— 𐌶 —

— 𐌶 —

1. 𐌶 :

2. 𐌶 :

3. 𐌶. 𐌶. 𐌶. 𐌶 :

4. 𐌶 :

5. 𐌶 :

6. 𐌶 :

7. 𐌶 :

8. 𐌶 :

9. 𐌶 :

10. 𐌶 :

11. 𐌶 :

12. 𐌶 :

13. 𐌶 :

14. 𐌶 :

15. 𐌶 :

16. 𐌶 :

17. 𐌶. 𐌶 :

18. 𐌶 :

19. 𐌶 :

20. 𐌶 :

21. 𐌶. 𐌶. 𐌶. 𐌶 :

22. 𐌶. 𐌶 :

23. 𐌶 :

24. 𐌶 :

25. 𐌶 :

26. 𐌶 :

27. 𐌶. 𐌶 :

28. 𐌶 :

— 𐌶 —

— 𐌶 —

1. 𐌶 :

2. 𐌶 :

3. 𐌶 :

4. 𐌶 :

5. 𐌶. 𐌶. 𐌶 :

6. 𐌶 :

7. 𐌶 :

8. 𐌶 :

9. 𐌶 :

10. 𐌶 :

11. ၇ :

12. ၄ :

13. ၁၀ . ၁၀ :

14. ၇၇ . ၄ :

15. ၈ . ၈ :

16. ၇၇၇ :

17. ၇၇ :

18. ၇၇ . ၇၇၇ :

19. ၇ . ၇ :

20. ၇၇ :

21. ၇၇ . ၇" :

— ၇၇၇ —

— ၇ —

1. ၇ :

2. ၇၇ . ၇၇၇ :

3. ၇ :

4. ၇ . ၇ . ၇ :

5. ၇၇ . ၇၇ :

6. ၇၇ :

7. ၇၇ . ၇ . ၇ :

8. ၇၇ . ၇၇ :

9. ၇ . ၇ :

10. ၇ :

11. ၇ :

12. ၇ . ၇ . ၇ :

13. ၇ . ၇ . ၇ . ၇ :

14. ၇ :

15. ၇ . ၇ . ၇ . ၇ :

— ၇၇၇ —

— ၇ —

1. ၇ :

2. ၇ :

3. ၇၇ :

4. ၇ . ၇ . ၇ :

5. ၇ . ၇ . ၇ :

6. ၇ :

7. ၇ :

8. ၇ . ၇ :

9. ၇ . ၇၇ :

10. ၇ . ၇ :

11. ၇ :

12. ၇ :

13. ၇ :

14. ၇ :

15. ၇ . ၇ . ၇ :

16. ၇ . ၇ . ၇ :

17. ၇၇ . ၇၇ :

18. ၇ :

19. ၇ :

20. ၇ :

21. ၇ :

— ၇၇၇ —

— ၇ —

1. ၇ :

2. ၇ :

3. ၇ . ၇ :

4. ၇ :

5. ၇ :

6. ၇ . ၇ :

7. ၇ . ၇ :

8. ၇ :

9. ၇ :

10. ၇ :

11. ၇ . ၇ :

12. ၇ :

— ၇၇၇ —

— ၇ —

1. ၇ . ၇ :

2. ၇ . ၇ :

3. ၇ :

4. ၇ . ၇ :

5. ၇ . ၇ :

6. 𐌲𐌹 :

7. 𐌲𐌺 :

—||0||—

-P-

1. 𐌲 . 𐌺 . 𐌲𐌹 :

2. 𐌲 :

3. 𐌲 . 𐌲𐌹 :

4. 𐌲 :

5. 𐌲 . 𐌲 . 𐌲𐌹 :

6. 𐌲 . 𐌲 . 𐌲 :

—||0||—

-P-

1. 𐌲 . 𐌲 :

2. 𐌲 :

3. 𐌲 :

4. 𐌲 :

5. 𐌲 . 𐌲 :

6. 𐌲 . 𐌲 . 𐌲 :

7. 𐌲 :

8. 𐌲 :

—||0||—

-P-

1. 𐌲 . 𐌲 . 𐌲 :

2. 𐌲 :

3. 𐌲 :

4. 𐌲 :

5. 𐌲 . 𐌲 :

6. 𐌲 . 𐌲 :

7. 𐌲 :

8. 𐌲 . 𐌲 . 𐌲 :

9. 𐌲 :

10. 𐌲 :

—||0||—

-P-

1. 𐌲 :

2. 𐌲 :

3. 𐌲 . 𐌲 :

4. 𐌲 :

5. 𐌲 :

6. 𐌲 :

7. 𐌲 :

8. 𐌲 :

9. 𐌲 :

10. 𐌲 :

11. 𐌲 :

12. 𐌲 :

13. 𐌲 :

14. 𐌲 :

-P-

1. 𐌲 :

2. 69 :

3. 𐌲 :

4. 𐌲 :

5. 𐌲 :

6. 𐌲 :

7. 𐌲 . 𐌲 . 𐌲 :

8. 𐌲 :

9. 𐌲 . 𐌲 :

10. 𐌲 :

11. 𐌲 . 𐌲 . 𐌲 :

12. 𐌲 . 𐌲 . 𐌲 :

13. 𐌲 :

14. 𐌲 :

15. 𐌲 :

—||0||—

-P-

1. 𐌲 :

2. 𐌲 :

3. 𐌲 :

4. 𐌲 . 𐌲 . 𐌲 :

5. 𐌲 :

6. 𐌲 :

7. ཨྱ :
8. ཨྱ :
9. ཨྱ :
10. ཨྱ :
11. ཨྱ . ཨྱ :

— ཨྱ —

- 4 -

1. ཨྱ :
2. ཨྱ . ཨྱ . ཨྱ :
3. ཨྱ . ཨྱ :
4. ཨྱ :
5. ཨྱ :
6. ཨྱ :
7. ཨྱ :
8. ཨྱ :
9. ཨྱ ཨྱ :
10. ཨྱ :
11. ཨྱ :
12. ཨྱ . ཨྱ :
13. ཨྱ . ཨྱ :
14. ཨྱ : ཨྱ :
15. ཨྱ :
16. ཨྱ :
17. ཨྱ :

18. ཨྱ :
19. ཨྱ :
20. ཨྱ :
21. ཨྱ :
22. ཨྱ :

— ཨྱ —

- 4 -

1. ཨྱ :
2. ཨྱ . ཨྱ :
3. ཨྱ :
4. ཨྱ . ཨྱ . ཨྱ :
5. ཨྱ :
6. ཨྱ . ཨྱ :
7. ཨྱ . ཨྱ . ཨྱ :
8. ཨྱ :
9. ཨྱ :
10. ཨྱ :
11. ཨྱ :
12. ཨྱ . ཨྱ :
13. ཨྱ . ཨྱ . ཨྱ :
14. ཨྱ . ཨྱ :
15. ཨྱ . ཨྱ . ཨྱ :
16. ཨྱ :
17. ཨྱ . ཨྱ :

18. ཨྱ :
19. ཨྱ . ཨྱ :
20. ཨྱ :
21. ཨྱ :
22. ཨྱ :
23. ཨྱ . ཨྱ :
24. ཨྱ :
25. ཨྱ . ཨྱ :
26. ཨྱ . ཨྱ :
27. ཨྱ . ཨྱ :
28. ཨྱ :
29. ཨྱ . ཨྱ . ཨྱ :
30. ཨྱ :
31. ཨྱ :
32. ཨྱ . ཨྱ . ཨྱ :
33. ཨྱ . ཨྱ . ཨྱ :
34. ཨྱ :
35. ཨྱ :
36. ཨྱ :
37. ཨྱ :
38. ཨྱ :
39. ཨྱ :
40. ཨྱ : ཨྱ :

— ཨྱ —

- 2 -

1. ॐ . ॐ :

2. ॐ . :

3. ॐ :

4. ॐ :

5. ॐ :

6. ॐ :

— ॐ —

- 2 -

1. ॐ :

2. ॐ :

3. ॐ :

4. ॐ :

— ॐ —

- 2 -

1. ॐ :

2. ॐ . ॐ :

3. ॐ :

4. ॐ :

5. ॐ :

6. ॐ . ॐ :

— ॐ —

- 2 -

1. ॐ :

2. ॐ :

3. ॐ :

4. ॐ :

5. ॐ :

6. ॐ . ॐ :

7. ॐ :

8. ॐ :

9. ॐ . ॐ :

10. ॐ :

11. ॐ :

12. ॐ :

13. ॐ :

14. ॐ . ॐ :

15. ॐ :

16. ॐ :

17. ॐ :

18. ॐ :

19. ॐ :

20. ॐ :

— ॐ —

- 2 -

1. ॐ :

2. ॐ :

3. ॐ :

4. ॐ :

5. ॐ :

6. ॐ :

7. ॐ . ॐ :

8. ॐ :

9. ॐ :

10. ॐ :

11. ॐ :

12. ॐ :

13. ॐ :

14. ॐ :

15. ॐ :

16. ॐ :

— ॐ —

- 2 -

1. ॐ :

2. ॐ :

3. ॐ . ॐ . ॐ :

4. ॐ :

5. ॐ :

6. ॐ :

7. ॐ :

8. ॐ :

— ॐ —

- 2 -

1. 2 :

2. 3 :

— 10 —

- 1 -

1. 2 :

2. 1 :

3. 2 :

4. 3 :

5. 4 :

6. 5 :

7. 6 :

8. 7 :

9. 8 :

10. 9 :

11. 10 :

12. 11 :

13. 12 :

14. 13 :

— 10 —

- 2 -

1. 2 :

2. 3 :

3. 4 :

- 1 -

1. 2 . 3 :

2. 4 . 5 :

3. 6 . 7 . 8 :

4. 9 . 10 :

5. 11 :

6. 12 :

7. 13 :

8. 14 :

9. 15 :

10. 16 :

11. 17 :

12. 18 :

13. 19 :

14. 20 . 21 :

15. 22 :

16. 23 :

17. 24 . 25 :

18. 26 . 27 :

— 10 —

- 2 -

1. 2 :

2. 3 :

3. 4 :

4. 5 :

— 10 —

- 1 -

1. 2 . 3 :

2. 4 :

3. 5 :

4. 6 :

5. 7 :

6. 8 . 9 . 10 :

7. 11 :

8. 12 :

9. 13 . 14 :

10. 15 :

11. 16 :

12. 17 . 18 :

13. 19 :

14. 20 :

15. 21 :

— 10 —

- 2 -

1. 2 :

2. 3 :

3. 4 :

4. 5 :

5. Ի :
6. Է :
7. Ե :
8. Ե̇ :
9. Է̇ :
10. Ե̇. Ե̇ :
11. Է̇ :

— ԽԽ —

— Տ —

1. Ե̇ :
2. Ե̇ :
3. Ե̇ :
4. Ե̇ :
5. Ե̇ :
6. Ե̇ :
7. Ե̇ :
8. Ե̇ :
9. Ե̇. Ե̇ :

— ԽԽ —

— Յ —

1. Ե̇. Ե̇ :
2. Ե̇ :
3. Ե̇ :
4. Ե̇ :

5. Ը :

— ԽԽ —

— Փ —

1. Ը :
2. Ը :
3. Ը :
4. Ը :
5. Ը :

6. Ը :
7. Ը :
8. Ը :

— ԽԽ —

— Բ —

1. Ը. Ը. Ը :
2. Ը. Ը. Ը :
3. Ը :
4. Ը :
5. Ը :
6. Ը :
7. Ը :
8. Ը :
9. Ը :

— ԽԽ —

— Օ —

1. Ը. Ը. Ը. Ը :
2. Ը. Ը :
3. Ը :
4. Ը :
5. Ը :
6. Ը :

Յառեկում

1. Ը :
2. Ը :
3. Ը :
4. Ը. Ը :
5. Ը :
6. Ը :
7. Ը :
8. Ը :
9. Ը :
10. Ը :
11. Ը :
12. Ը :
13. Ը :
14. Ը :
15. Ը :
16. Ը :



ԳԱԱ Հիմնարար Գիտ. Գրադ.



FL0024812

[54]

ЦЕНА

11
4574